いいまち 今金 夢のまち

いまかね

IMAKANE PUBLIC RELATIONS

2021
新年号
January
No.744



もくじ

2～3頁…町長・議会議長新年あいさつ
4～5頁…国保病院院長新年あいさつ、消防叙勲、北海道社会貢献賞受賞
6～7頁…税の申告関係、地域包括支援センターより
8～9頁…今金橋開通、まちの話題
10～11頁…情報かわら版
12～13頁…まちの行事予定
14～15頁…学びの道標べ
16頁…わが家のアイドル・戸籍の窓ほか

町イメキャラ「いまルン」

“思いやる気持ちを持ち続け”一人ひとりの努力が報われる社会を目指して



今金町長　外崎秀人

新年明けましておめでとうございます

2021年、令和3年の新しい年を迎えることが出来ましたことを嬉しく思い、感謝を申し上げます。新年を迎えるに当たり、言い回しの違う言葉となりました。

これまでは、『皆様には、平和で安寧な、そして穏やかな中に、新しい年をお迎えのこととお慶び申し上げます。』との心からのお慶びの気持ちを伝えて参りましたが、新型コロナウイルス感染拡大により、社会や生活が一変した様相となり、日々、心配と身に迫る不安な1年であったと振り返えざるを得ないところであります。

そういう中にあっても、“気をつけ”“気配り”されて感染予防や感染リスクを避けつつそれぞれの役割や活躍されたことに敬意を表し感謝申し上げます。

昨年の、この年頭あいさつで、多くの国民との感動を共有した、ワールドカップラグビーの“ワン・チーム”という言葉を披露しました。

その中で、“ワンチーム、ワンカントリー”の言葉には、深い意味があり、基となった南アフリカの勝利宣言において**『僕たちの国にはいろんな問題がある。**いろんな背景を持つ、いろいろな民族の選手が集まり、**一つの目標に向かって一丸となり、国のために戦った。一つになれば何かが成し遂げられることを見せたかった』**と、エラスムス監督の言葉を紹介しました。**コロナ禍で改めて、“拡散防止に一丸となった取り組みを”に通じるものがある**と認識いたします。

そして、今こそ、令和に込められた『人々が美しく心を寄せ合う中で、文化が生まれ育つ』という意味に学び、新型コロナウイルス感染拡大防止に向けて、**一人ひとりが強い意識を持ち、この難局を乗り越えるために、**心新たに、自らを守り、大事な人を守るために**力を尽くそう**という決意を抱いて、迎える新年で有りたいと願うところであります。

今年の合い言葉は“未来に向けての生活と持続出来る町を目指す”として、若い層の審議委員の総意を結集した新たな総合計画の具現に向けて、子どもが育つ環境づくり、働けて、所得を得られ、**住み続けられるまちづくりを目指して参りたい**と思います。

結びになりますが、自然を敬い、災害に対しての畏(おそ)れる心、心構えを忘れずに、町民も行政も危機意識を高めることに努めていただきたいと願うところであります。**何があっても“思いやる気持ちを持ち続け”**新しく迎えた年頭において、心新たにし、健康で、精いっぱい**生きる喜びと幸せを感じられる、実り多い、2021年となること**をご祈念申し上げ、新年のご挨拶といたします。



本年もどうぞよろしくお願い申し上げます。

副町長　中島光弘
総務財政課長　森朋彦
税務住民課長　山田哲也
まちづくり推進課長　山田薫
くらし安心課長　田中崇
保健福祉課長　岸貴之
農林振興課長　川平秀明
国営農地再編推進室長　宮本彰
公営施設課長　安達雄一

《国保病院》
院長　川岸直樹
内科副院長　浦田浩一
事務長　杉山輝希
看護師長　浅田友子

《介護老人保健施設》
所長　楯秀貞
事務長　立島剛
看護師長　熊谷厚志

《教育委員会》
教育長　中山秀悦
職務代理　田中稔
委員　小野嘉代子
同　永井章
同　船木恵
事務局長兼給食センター長　住吉淳

「新春を迎えて」



今金町議会議長　**村瀬　廣**

謹んで新年のお慶びを申し上げます

新年あけましておめでとうございます。

令和３年の年頭にあたり、議会を代表し、謹んで新年のご挨拶を申しあげます。

町民の皆様には健やかに新春をお迎えのことと心からお喜び申し上げますとともに、日頃より議会活動に対する温かいご理解とご支援を賜り、心より厚くお礼申し上げます。

昨年を振り返りますと、新型コロナウイルス感染症の拡大により、あたり前の日々が、あたり前でなくなり、私達の日常生活や地域経済に大きな影響をもたらしました。感染症対策が功を奏し、１日も早い収束を願っております。その一方、北海道では、アイヌ文化を復興・発展させる拠点として、ウポポイ（民族共生象徴空間）が開業され、今金町では、後志利別川が全国最多である19回目の清流日本一に認定されるなどの明るい話題もありました。

今後も社会情勢が、めまぐるしく変化する中で、１人１人が思いやりのある行動を心掛けて、歩んでいく必要性を感じております。

さて、我々、町議会は、地方議会の活性化等を図るため、令和２年度に「議会改革活性化推進特別委員会」を設置しました。議会の課題は基より、町民の代表機関として、さらなる強化・発展のため、調査研究を行い、今後も住民福祉の増進や町民が安心して楽しく暮らせる豊かなまちづくりの実現に、寄与して参ります。

まちづくりの主役は町民の皆さんであることを第一に努めて参りますことをお約束するとともに、この一年、皆様のご健勝とご多幸であることをお祈りし、新年のご挨拶といたします。

副議長		芳賀　芳夫
議員（議席順）	同	川上　絹子
	同	向井　孝一
	同	山崎　仁
	同	小川ひとみ
	同	日置　紳一
	同	内ヶ島祐一
	同	上村　忠
	同	岸　徹也
	同	徳田　榮邦
	同	村上　忠弘
事務局長		伊藤　靖徳

《農業委員会》

会長		末藤　春義
会長職務代理		村本　智之
委員（議席順）	同	樋口　洋一
	同	中谷　香織
	同	村上　隆文
	同	宮本　博光
	同	伊藤　正行
	同	竹内　章郎
	同	伊藤　幸作
	同	讃岐　幹夫
	同	蛯名かず江
	同	仁木　明
	同	中野　公郎
	同	天沼　彰範
	同	夕下　富男
事務局長		諸戸　康浩

《選挙管理委員会》

委員長		北見　伸夫
職務代理		船木　実
	同	土橋　直美
	同	成田美智代

《監査委員》

代表監査委員		天井　幸雄

《檜山広域行政組合今金町消防団》

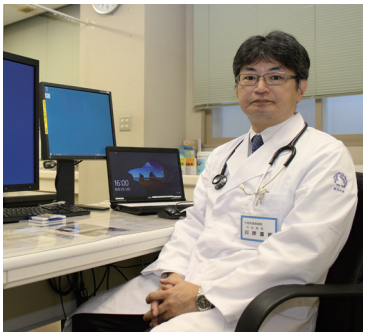
団長		山田　悟
副団長		佐藤　修一
副団長		佐々木照幸
第一分団長		川原　雅之
第二分団長		藤倉　久雄

《檜山広域行政組合今金消防署》

署長		佐々木裕市

ほか職員一同

新年明けましておめでとうございます



国保病院院長
川岸　直樹

昨年4月から院長を拝命し、9月から地域包括病床、12月から総合診療科外来本格稼働など、当地域に見合ったより良い診療体制を目指して病院改革を行ってきました。今回はその詳細を述べたいとも思いましたが、目下皆様の最大の医療関心事は、新型コロナウイルスと思います。そこで、当町唯一の公立病院であり、町内の感染症対策の砦となるべく、当院で行なっている新型コロナウイルス対応を述べさせていただきます。

当院来院の方全員にマスクの着用をお願いしています。正面玄関には、顔をかざすだけで検温できるシステムがあります。熱のある方を瞬時に判別でき、別室に移動していただいています。外来待合室も、密にならぬよう間を開けて座るように工夫してあります。2階の入院病室は、関係者以外原則立入禁止とし、入院患者様の感染機会を最小限にしています。リモート面会を実施しているので、いわゆるテレビ電話でお顔を見られますし、お話もできます。医療従事者は、毎日の検温、感染機会の無い社会行動の徹底を周知しています。ビデオによる感染防御の教育も受けています。

当院では、昨年春より院内の別室で発熱外来を行なってきましたが、12月より独立した建物で発熱外来を行なっています。これにより、理論上発熱者から院内への感染持ち込みはなくなります。加えて、当院医師の判断で独自にPCR検査、抗原検査ができるようになりました。PCR検査は、平日であれば通常翌日には結果がきます。町内で診断が完結します。仕事上PCR陰性証明が必要な方にも対応します。デメリットとしては、発熱外来受診時には、ほとんどの時間プレハブや駐車場の自家用車の中にいていただくことになります。不快な思いをされる方がおられるかも知れませんが、何卒ご理解の程よろしくお願いいたします。検査陽性症例、肺炎で入院が必要である場合、当地域は感染症病床のある八雲総合病院が2次医療圏ですので、ご移動いただく場合があります。詳しくは、当院ホームページをご覧いただくか、電話でお問い合わせください。

「4月から新任医師着任」、「地域包括病床」、「総合診療科」、「訪問診療」、「電子カルテ導入」、「新しいCT」、「講演会」など、述べたいことはまだたくさんありますが、次の機会にいたします。誌面の都合上、以上で新年のご挨拶といたします。これまで通り、皆様の御理解と御支援を心から御願い申し上げます。末尾になりましたが、今年が皆様にとって良い年であるよう祈念しております。

別棟での“発熱外来”開始のお知らせ

新型コロナウイルス感染症の感染防止対策として、
12月より病院西側の発熱外来専門別棟で発熱外来を開始します。

▼以下に従って受診をお願いいたします

1．受診の際は必ずお電話をして下さい。
※平日9時30分～15時
2．小児も含め発熱患者様は発熱外来での診察となります。
3．来院の際は待機場所をご案内しますので、駐車場または正面玄関から、もう一度、お電話をして下さい。
また、マスクは必ず着用してください。
4．診察場所は病院西側別棟となります。ご案内いたしますので待機場所でお待ち下さい
5．新型コロナウイルスPCRの検査結果は、翌日以降に判明します。
6．CTなどが必要な場合、フェイスシールドなども付けていただき、院内で検査します。
7．検査結果が出るまで、再び駐車場などの院外待機場所でお待ちいただきます。
8．事前の電話連絡なしに来院された場合、当日に診察できない場合があります。

大変なご不便をおかけしますが、
何卒ご協力よろしくお願い致します。

【問合せ】国保病院　☎82-0221



〈 秋の叙勲「瑞宝単光章」が原口良一氏に伝達 〉

令和２年秋の叙勲が発表され、元 檜山広域行政組合 今金町消防団 第２分団 分団長原口良一氏が消防団員として長年の功績が認められ「瑞宝単光章」を受章、11月24日今金消防署において外崎町長より伝達を受けました。原口氏は昭和45年４月に今金町消防団に入団し、41年の永きに亘り、農業を営みながら消防団員として多くの災害から住民の生命・財産を守るため、常に第１線に立ち任務を遂行されました。

また、平成22年からは分団長として火災・風水害・捜索活動等の災害に対し、団員を統率しながら、災害の防止や被害の軽減に努め、消防団員の育成指導及び組織強化に力を注ぎ、地域防災の発展に大きく貢献された功績が称えられました。



〈 北海道社会貢献賞が徳田榮邦氏に伝達 〉

12月３日役場にて、町議会議員の徳田榮邦氏に令和２年度北海道社会貢献賞が外崎町長より伝達されました。

徳田氏は、昭和54年５月に初当選、以来25年の永きにわたり、常に住民の福祉と生活の向上を願い、町の健全財政の推進や諸施策を提言し、高い行政手腕を発揮され、特に平成23年５月からの４年間は議会議長として、町民の議会に対する信用と信頼を十分高め、議会運営においても多大な尽力をされた功績が称えられました。

12月１日付新規採用職員



介護老人保健施設
介護福祉士　竹村　千穂

新型コロナウイルス感染症の早期終息を願い



12月17日、北海道地方郵便局長会 藤谷一洋今金郵便局長から外崎町長へ、「妖怪アマビエ」を題材としたオリジナルフレーム切手が贈呈されました。

この切手は、新型コロナウイルス感染症等の沈静化を願い日本郵便株式会社北海道支社が作成したもので、最前線で感染症の対応している各自治体や指定病院へ感謝の気持ちを込めて贈られております。



年始の休み状況

施設名 / 月日	役　場	としべつ老人保健施設	国保病院	町民センター	総合体育館	種川温泉休憩所	あったからんど
1月1日（金）	閉　庁	閉　庁	休日当番	休　館	休　館	休　業	9:00 ～ 15:00
1月2日（土）	閉　庁	閉　庁	休　診	休　館	休　館	9:00 ～ 21:00	9:00 ～ 22:00
1月3日（日）	閉　庁	閉　庁	休日当番	休　館	休　館	9:00 ～ 21:00	9:00 ～ 22:00
1月4日（月）	閉　庁	閉　庁	休　診	休　館	休　館	10:00 ～ 21:00	10:00 ～ 22:00
1月5日（火）	閉　庁	閉　庁	休　診	休　館	休　館	10:00 ～ 21:00	10:00 ～ 22:00
1月6日（水）	通　常	通　常	通常診療	通　常	休　館	10:00 ～ 21:00	13:00 ～ 22:00

※国保病院　休日当番の診療は10:00 ～ 12:00まで

【お詫びと訂正】12月号掲載の種川温泉休憩所、あったからんど営業時間に誤りがありました。正しくは上記のとおりとなります。

たんぱく質を食べて健康な体作り

年金収入のみの方、国民健康保険税課税所得申告者に対する地区別所得相談のご案内

日　程	受付時間	会　場
２月５日（金）	午前：９：30 ～ 11：00	南栄会館
	午後：１：30 ～ ３：00	西部百年館
２月８日（月）	午前：10：00 ～ 10：20	花石交流センター
	午前：10：30 ～ 11：00	種川構造改善センター
	午後：１：30 ～ ２：00	金原基幹集落センター

◆年金収入のみで、所得税の納税、還付を要しない方、国民健康保険加入者で、軽減措置が見込まれる方が対象です。
※上記対象者以外の全ての方は、一般確定申告となります。
※75歳以上の方で、後期高齢者医療保険に加入されている方は、対象外となります。
◆印鑑、公的年金等源泉徴収票等をご持参ください。

令和２年分　農業所得申告相談のご案内

日　程	地区名
２月16日（火）	中里、住吉、種川、稲穂
２月17日（水）	寒昇、御影、田代、八束
２月18日（木）	白石、金原、豊田、神丘
２月19日（金）	農業所得申告相談予備日

【受付時間】　午前９時～午前11時30分・午後１時～午後４時
【会　　場】　役場２階会議室

各種相談・申告について

各会場へ行けない方。ご不明な点などがありましたら、遠慮なく下記までご相談ください。

【問合せ】
税務住民課　課税収納グループ
☎82-0111

令和２年分　一般確定申告相談日程表

	日　程	自治会　・　町内会名
２月	22日（月）	美利河、花石、中里、住吉、上種川、種川宮前、種川駅前
	24日（水）	中種川、下種川、奥種川、金又、下メップ高台、稲穂地区、光台、御影
	25日（木）	豊受、南豊受、田代地区、八鈴、八束地区、白石地区
	26日（金）	金原地区、鈴金地区、春日井、豊田地区
３月	１日（月）	トマンケシ地区、イマヌエル、神丘地区、鈴岡地区、日進
	３日（水）	高美町、日の出町、東町
	４日（木）	八幡町、本町、昭和町、旭町、栄町
	５日（金）	大和町
	８日（月）	末広町、緑町
	９日（火）	南町、商工団地
	10日（水）	南栄町
	11日（木）	寒昇、曙町
予備日	３月２日(火) 12日(金) 15日(月)	※上記相談日に来れなかった方や、申告が済んでいない方はお気軽にお越しください。

【受付時間】午前９時～11時30分・午後１時～４時　※受付開始１時間ほどは大変混み合いますので、ご留意願います。
【会　　場】役場２階会議室

八雲税務署　確定申告会場への入場には、「入場整理券」が必要です！

混雑緩和を図るため、入場できる時間枠が指定された「入場整理券」が必要となります。また、入場整理券は税務署で当日に配布します。なお、オンラインで事前に発行する方法も導入予定です（オンライン発行につきましては、後日、国税庁のホームページでお知らせします。）。

【問合せ】　八雲税務署
☎0137-63-2148

「権利擁護」についてご存知ですか？

●そもそも「権利擁護」って何？
⇒「権利」を「護(まも)る」ということです

地域包括支援センターでは、高齢者の方が住み慣れた地域で安心して生活を続けられるよう、保健・医療・福祉に関する幅広い相談に応じています。
そのなかの一つに「権利擁護事業」があります。

●どんな「権利」を護(まも)るのか？

・認知症などで判断能力が低下し、金銭管理や契約行為が難しくなった方に対し、詐欺などから身を守るための「成年後見制度」の活用をサポートします。
・暴力などの虐待被害に対応し、早期発見と介入を行ないます。



●具体的にどのような時に相談したら良いか？

・最近物忘れがひどくなってきて、お金の管理に自信が無くなってきた…
・ご近所で怒鳴り声が聞こえる…もしかして虐待を受けているのかも…？

詳しい話を聞きたいなど、お気軽にご相談下さい！

【問合せ】総合福祉施設 としべつ内
地域包括支援センター ☎82-2780
社会福祉協議会 ☎82-0557

「障がい者控除対象者認定通知書」発行いたします

●高齢者本人及び高齢者を扶養している方で、その高齢者が知的障がい者及び身体障がい者に準ずると認められた場合（要介護１～５の方）、所得控除額の範囲が広がります。
●農業所得・一般確定申告の所得控除の証明書として申告を行うことができます。
●申請及び問い合わせについては下記にご連絡ください。

【問合せ】保健福祉課　保険・医療グループ　☎82-2780

今金町防災行政無線　の運用が始まります

町民の皆さまの
生命と財産を守るために

今金町では、令和３年４月からの運用開始を目指して、屋外拡声局の整備や戸別受信機の配布など、準備を進めております。

①屋外拡声子局の整備
・既設消防施設整備12 ヵ所
・新設整備９ヵ所
②戸別受信機の配布
・申請に基づき世帯ごとに１台無償貸与

※戸別受信機の配布方法などは、後日、くらし安心課からご案内いたします。

■防災行政無線とは・・・
市町村が整備する無線通信システムで住民への防災情報の伝達や、関係機関との連携を行うものです。また、平常時は一般行政案内にも使用する無線局です。

【 防災行政無線で伝達する情報 】

・自然災害情報（台風や大雨など）
・火災発生情報
・Ｊアラート情報（ミサイル発射など）
・防災関連情報
・行政情報

【問合せ】くらし安心課　防災・住民生活グループ　☎82-0111

４代目「今金橋」開通　～ 初代「今金橋」からの 120 年の歴史を繋ぐ ～



今金町が利別村であった明治 30 年。初代「今金橋」は、この年に始まった八雲今金線の道路工事により明治 33 年に架けられたと考えられております。当時の人々は、渡し船で川を往来しており、今金橋は明治時代において利別川を渡る唯一の橋であったため、人々の暮らしに欠かせない橋でした。

その後、昭和 16 年、35 年に新しく架け替えられ、令和２年 12 月 15 日、檜山振興局長、渡島総合振興局副局長、外崎町長及び工事関係者らが出席し４代目「今金橋」の竣工を祝い、渡橋式と渡り初めが行なわれました。









1 2
3 4

“新”「今金橋」は、基礎を強化した工法が用いられ、水害や地震に強い橋となりました。また、車道幅員は 7.5 ｍとなり、架け替え前と比べて 1.5 ｍ広がり、これまで以上に安全で快適に通行することができます。

1 渡し船の様子（昭和初期頃）
2 ２代目「今金橋」（昭和16年完成）
3 ３代目「今金橋」渡初め式（昭和35年）
4 ４代目「今金橋」渡橋式（令和２年）

集落支援通信　～集落はいま～その３

集落支援対策事業としてまず行ったことは、美利河・花石・中里・住吉地区を巡回し、各世帯からの聞き取りです。５月中旬から開始して、７月上旬にはほとんどの世帯を訪問することができました。４地区では高齢化率が 56％を超えており、70 歳以上の独居世帯が全世帯の約３割を占めている現状がありますが、聞き取りの結果、日常の買い物、通院、除雪等は自治会や近隣住民の支援もあり、あまり不便を感じてはいないこと、また、ほとんどの方は体が元気なうちは今後も今の地区に住み続けたいという意向があることがわかりました。今後はいかに今の健康を維持し、一日でも長くその地域で生活するか、つまり健康寿命の延伸が課題といえます。

聞き取り調査を終えて程なく、「地域連携事業に関する協定」を締結している札幌国際大学の先生から連絡があり、今年度においてもスポーツ関連学科の学生のリーダー育成プログラムを今金町において展開したいとの話がありました。地域課題に対応した実践的な問題解決の取組みという点において、今金町の上記の課題と合致したため、大学との協議により、今年度は住吉地区において「高齢・過疎集落における健康増進方策」を進めることとなりました。

新型コロナウイルスの影響で学生が現地に赴いての事業展開ができない状況が続いていますが、町職員が大学へ出向く等の対応により、学内における事前学習を終え、現在学生により高齢者向けのプログラムとして介護予防、転倒予防の運動メニューが考案されています。令和３年２月頃には成果として提案いただく予定で、その頃には新型コロナ感染症が落ち着き、学生が住吉地区を訪れ、住民と直接交流し、成果を伝えてもらえればと考えています。

（まちづくり推進課）



▲札幌国際大学で、今金町の概要を学生に説明する地域おこし協力隊

ＴＯＰＩＣＳにも掲載されております
gyousei/event/topics31/

認定こども園いまかね おゆうぎ会

11月28日、認定こども園いまかねにておゆうぎかいが行われました。年長児のきりん組では、26名の園児が劇「スイミー」と手話ソング「パラボラ」を披露しました。例年と異なり、保護者のみの観覧となりましたが、日頃の練習の成果を発揮し、かわいらしい姿で参加者を楽しませました。

最後の「おわりのことば」では、おゆうぎ会を観覧してくれた保護者へのお礼と、卒園まで4カ月、小学校入学を控えた園児達から今後の抱負を発表しました。



▲「スイミー」を演じる園児たち

ピリカスキー場安全祈願祭



12月4日、ピリカスキー場にて安全祈願祭が行われました。外崎町長をはじめ（株）TTNコーポレーション、スキー団体などの関係者約20名が出席し、今シーズンの安全なスキー場運営を祈願しました。



▲新設された「リフト予備電源装置」

今年度、同スキー場では、スポーツ振興くじ助成金（ｔｏｔｏ）を活用し、リフト予備原動装置の設置とセーフティバーの更新修繕を行いました。予備原動装置は停電等でリフトが停止した際に稼働し、短時間で乗客の救助が可能となるものです。

洋食マナー教室



12月6日、町民センターにて洋食マナー教室が開催されました。この教室は、今金中学校2年生を対象に平成26年から行われているもので、30名の生徒が出席しました。今年も渡辺正治氏（日本料理わたなべ店主）を講師に迎え、服装から食べ方までのテーブルマナーについて講話いただきました。

学生たちは実際に、町内飲食店から料理提供いただいた、肉料理、サラダやスープなどを緊張しながらも実践し、洋食を身近に楽しんだ1日となりました。



“ブックン”14年間ありがとう！



12月2日、移動図書館車“ブックン”の最後の運行が行われました。

“ブックン”は、平成18年12月から14年間、たくさんの方へ本の貸出を行い親しまれ続けてきましたが、この度、車両の老朽化に伴い廃車となる事となりました。

今後は、別の車両で移動図書が行なわれます。

“ブックン”の実績
運行期間：H18～R2
総 貸 出：43,683冊
総利用者：20,046人



▲最後の運行で、子どもたちが感謝のメッセージを書き込んでくれました

※上記の記事はホームページ・
http://www.town.imakane.lg.jp/

1
2021
January

令和3年度訓練生の追加募集

北海道障害者職業能力開発校では訓練生（障がいのある求職者）の追加募集をしています。

訓練科目　建築デザイン科・CAD機械科・総合ビジネス科・プログラム設計科・総合実務科

願書受付期間
令和3年1月20日（水）まで

選考試験日
令和3年2月1日（月）

最寄りのハローワーク又は左記までお問い合わせください。

問合せ 北海道障害者職業能力開発校
☎0125-52-2774
ハローワーク八雲
☎0137-62-2509

冬季における釣り人の事故防止について

・ライフジャケットは、防寒対策としても有効なので必ず着用しましょう。
・港の岸壁上が凍結して滑りやすくなるので、足元に十分注意しましょう。
・天候が急変する可能性があるので、常に最新の気象情報を入手し、無理をせず余裕を持って釣りをしましょう。
・家族などに行き先や帰宅時間等の予定を伝え、出来る限り複数人で釣りに出かけましょう。
・立入禁止となっている場所での釣りは大変危険ですのでやめましょう。
・海は皆のものです。ゴミは責任をもって持ち帰りましょう。
・携帯電話（防水機能付き又は防水パック入り）等、緊急時の連絡手段を確保しましょう。

海のもしもは「118番」

問合せ 瀬棚海上保安署
☎0137-87-2634



ストップ！消費者問題

北海道では、10月末までに150件もの特殊詐欺被害が発生する深刻な状況となっています。手口は、警察官や自治体職員を装った者から「あなたのキャッシュカードが使われている」等と電話があり、その後、被害者宅に来訪した犯人に言葉巧みにキャッシュカードを騙し取られるものが多くを占めています。

電話がきても「キャッシュカード」や「暗証番号」というキーワードが出たら、すぐに電話を切る、正確な電話番号を調べて当該職員の在籍を確認するなどしてください。

どんなに適切な情報と判断力が備わっていても、状況によっては誰しも消費者トラブルに遭う可能性があります。さらに、例年、年末年始にかけて犯罪が増加する傾向にありますので、些細なことでも家族や消費者ホットライン「188」、警察、役場などに相談してください。

問合せ・せたな警察署今金交番　☎82-0435　・役場くらし安心課　☎82-0111

法テラス八雲通信

○退任のご挨拶

■新年あけましておめでとうございます（広報を手にとられたタイミングによっては、まだ新年を迎えておられないかもしれませんね。）。本年が皆様にとって実り多き一年となりますことをお祈り申し上げます。

■さて、私事で大変恐縮ではございますが、私は令和３年１月末日を持ちまして、４年間勤務しておりました当事務所を退任し、東京にあります法テラス本部へ異動することとなりました。

■国が設立した法テラスという組織の業務のひとつに、「司法過疎対策業務」というものがあります。これは、弁護士がいない（あるいは足りていない）地域に法律事務所を設置し、全国どこでも誰でも司法サービスの提供が受けられるようにするためのもので、私たち法テラスに所属する弁護士は、こうした理念に基づき数年ごとに全国転勤を繰り返すことになります。

■ちょうど４年前、温暖な四国の法律事務所から移動してきた私は、目の前に広がる白銀の世界に感動し、これから始まる北海道での生活に胸を躍らせていました。そして今、改めてこの期間を振り返ると、あのとき期待していた以上に素晴らしい体験をたくさんすることができました。あたたかく迎えてくださった地域の皆様にこの場を借りて御礼申し上げます。

■なお、当事務所には、令和３年１月より、私の後任である塚本恒弁護士が着任しております。昨年着任した椎谷玲香弁護士とともに、引き続き、地域の皆様へのよりよい司法サービスの提供を目指してまいりますので、今後ともどうぞよろしくお願いします。

■さて、当事務所では、各種法律相談を受け付けています。無料法律相談や、ご自宅等への無料出張相談も実施しておりますので、お気軽にぜひ「法テラス八雲法律事務所（050-3383-8366）」まで相談予約のお電話をお寄せください。また、「法テラス江差法律事務所（050-3383-5563）」でも、ご相談を承っておりますのであわせてご利用ください。

法テラス八雲法律事務所
弁護士　鳴本　翼

日本一の「今金男爵」を守ろう！！

ジャガイモシストセンチュウの拡散防止には町民の皆様のご理解とご協力が必要です。

今金町農業協同組合
今金町農林振興課

目指せ車いす！

リングプル回収事業

○ 現在ストック量…295kg
車いす交換まであと405kg
※700kgで車いす一台と交換できます

今金町社会福祉協議会

ゆかりの方にPRください～ふるさと納税～

たくさんの期待や思いをお待ちしております。皆さんのお知り合いに、是非、ご紹介ください。

■令和２年度現在 479件 869万1,000円

11月末現在の情報です。

※詳しくは、まちづくり推進課まちひと交流グループ又はホームページへ

納期のお知らせ

国民健康保険税　随 1 期

上記の納期限は２月１日（月）です。納期限を過ぎますと延滞金が加算される場合がありますので期限内に納めてください。納税相談は下記へ。
《役場税務住民課課税収納グループ》
☎82－0111

～口座振替に関するお知らせ～

町税（町・道民税、固定資産税、国民健康保険税、軽自動車税）及び公営住宅使用料の各税（料）の新規引落や婚姻等による改姓、納税者の死亡等により振替口座が変更となる場合または、納付方法を変更したい場合は、毎月15日までに税務住民課課税収納グループまたは町内の各金融機関にてお手続きをお願いいたします。
（ゆうちょ銀行の口座振替は、直接郵便局にてお手続きをお願いいたします。）
※ゆうちょ銀行は、手続き完了まで時間を要すため、各期（月）の納期限の１ヶ月半前までに郵便局にてお手続きをお願いいたします。

今金町会計年度任用職員の募集について

今金町役場では、令和３年４月１日から勤務できる会計年度任用職員を募集しています。募集職種は、一般行政職（補助的業務）や学校給食調理員等があります。（※一部の職については、資格要件があります）詳細につきましては、受験案内を参照してください。

応募希望者は「今金町会計年度任用職員採用試験申込書」に記入の上、〒049-4393瀬棚郡今金町字今金48の1今金町役場総務財政課総務グループに郵送か持参して下さい。

締切り日は１月22日(金)必着。

※受験案内・申込書は、今金町ＨＰからダウンロードするか、役場総務財政課に用意しております。今金町ＨＰ ⇒ https://www.town.imakane.lg.jp/

【問合せ】総務財政課　総務グループ　☎82-0111

町営住宅入居者随時募集のお知らせ

町営住宅入居者随時募集を行います。入居には一定の条件がありますので、入居を希望される場合は、下記までお問い合せください。

団地名 ()内は建設年度	構造	空室数
曙団地（H12）	１階・３LDK	１室
緑団地（H19）	２階・２LDK	１室
南団地（H元）	２階・３LDK	２室

団地名 ()内は建設年度	構造	空室数
南団地（H４）	２階・３LDK	１室
南団地（H５）	２階・３LDK	１室

【問合せ】
総務財政課　財政管財グループ
☎ 82-0111（内線 243）

【路上駐車と雪かきの注意について】

町民の皆様には日頃、冬期間の除雪作業についてご理解とご協力いただきましてありがとうございます。

冬期の安全な交通を確保するため、除雪作業時の路上駐車、また交通の妨げとなる様な路上への雪出しをしないようお願いいたします。

【流雪溝を利用される皆様へ】

・投雪の時間は必ず守りましょう！
・時間外に投雪すると、詰まる原因となり、利用者全体に迷惑が掛かってしまいます。絶対にやめましょう！
・流雪溝には、雪以外のもの（ゴミ・油等）を絶対に捨てないでください。
・一般車両の駐停車の妨げとならないよう、使用後はフタを確実に閉めましょう。

雪寒機械（除雪トラック：７ｔ級４×４）を購入しました。



町道の除雪用として平成 15 年に購入した除雪トラック７ｔ級の老朽化に伴い、この度　令和２年度の防災・安全社会資本整備交付金事業において、11 月 26 日に購入いたしました。この除雪トラック購入費用は、37,568,430 円で、うち交付金は、25,040,000 円となっています。

今金町の食育の日

まちの行事予定

1月

3	日 赤口	
4	月 先勝	
5	火 友引	
6	水 先負	
7	木 仏滅	
8	金 大安	
9	土 赤口	
10	日 先勝	◆日曜当番医　せたな町立国保病院　☎84-5321
11	月 友引	成人の日
12	火 先負	◆いきいき元気クラブ（イストレ）
13	水 赤口	◆ロタウイルス、Ｂ型肝炎、ヒブ、小児肺炎球菌、四種混合、日本脳炎予防接種（乳幼児）（受付）13:10　～13:30　としべつ
14	木 先勝	◆３か月児健診，１歳６か月児健診，３歳児健診，５歳児健診 ◆日本脳炎予防接種（中学生以上）（受付）15:00～17:00　今金診療所
15	金 友引	◆いきいき元気クラブ（ふまねっとクラブ） ◆いまカフェ（実施）13:30～15:00　としべつ
16	土 先負	
17	日 仏滅	◆日曜当番医　道南ロイヤル病院　☎84-5011
18	月 大安	
19	火 赤口	◆すくすく親子広場（実施）9:45～11:30　としべつ
20	水 先勝	◆ＢＣＧ、麻しん風しん混合、水痘、おたふく予防接種（乳幼児）（受付）13:10～13:30 としべつ ◆おたふく予防接種（小学生、中学生）（受付）15:30～15:50　としべつ
21	木 友引	◆日本脳炎予防接種（中学生以上）（受付）15:00～17:00　今金診療所
22	金 先負	
23	土 仏滅	
24	日 大安	◆日曜当番医　せたな町立国保病院　☎84-5321
25	月 赤口	
26	火 先勝	◆いきいき元気クラブ（イストレ）
27	水 友引	◆ロタウイルス、Ｂ型肝炎、ヒブ、小児肺炎球菌、四種混合、日本脳炎予防接種（乳幼児）（受付）13:10　～13:30　としべつ ◆日本脳炎（小学生以上）/ジフテリア・破傷風（小６）（受付）15:30～15:50 としべつ
28	木 先負	
29	金 仏滅	◆いきいき元気クラブ（ふまねっとクラブ）
30	土 大安	
31	日 赤口	◆日曜当番医　今金町国保病院　☎82-0221

2月

1	月 先勝	
2	火 友引	◆いきいき元気クラブ（イストレ）

お知らせ

まちの行事予定については、広報発行日前までに決まっている行事を掲載しておりますが、予定が変更になる場合もございます。

お出かけ前に各施設等に確認の上、ご利用くださいますようお願いいたします。

◇健診のおしらせ◇（●実施予定日：１月14日●場所：としべつ保健センター）

３か月児健診	13:30-13:45	３歳児健診	13:15-13:30
１歳６か月児健診	13:15-13:30	５歳児健診	13:00-13:15

◇いきいき元気クラブ◇

ふまねっとクラブ	１/15	10:00 ～ 11:30	としべつ
	１/29	10:00 ～ 11:00	
イストレ	１/12	13:30 ～ 14:30	あったからんど
	１/26	13:30 ～ 14:30	

【今金町無料法律登記相談】

日　時／１月21日（木）／２月18日（木）10:00～12:00
場　所／町民センター
予　約／相談日の前日、正午までに予約が必要
問合せ／役場総務財政課　☎82-0111

【ひやま北部法律相談センター相談日のご案内】

日　時／１月８日（金）13:00～16:00
場　所／せたな町民ふれあいプラザ
問合せ／せたな町役場総務課　☎0137-84-5111

要求運動強調月間となっています。
署名コーナーを設置します。

コリドール交流ネットワーク情報

出かけよう！となりまち

【八雲町八雲地域】
八雲町営スキー場12月26日オープン！（予定）

八雲町営スキー場は、スキーの初心者から上級者まで楽しめる３つのコースがあり、２人乗りリフトや休憩施設も完備され、スキーヤー、スノーボーダーなど多くの方々が楽しむことができます。
また、幼児（就学前）と保護者がリフトに同乗する場合は、幼児のリフト料金が無料で大変お得です！！
家族揃って八雲のゲレンデへＧＯ！
【オープン日】12月26日（土）
※積雪の状況により、オープン日が順延することがあります。
【お得な券】

○１回券：	大人　120円	中学生以下	70円
○11回券：	大人 1,250円	中学生以下	730円
○２時間券：	大人　960円	中学生以下	560円
○４時間券：	大人 1,440円	中学生以下	840円
○６時間券：	大人 2,160円	中学生以下	1,260円
○シーズン券：	大人18,850円	中学生以下	10,470円

【場所】八雲町春日767
【問合せ】八雲町総合体育館　☎0137-62-2141

【八雲町熊石地域】
熊石海洋深層水を分水中！

海洋深層水の分水は、熊石漁港内の熊石海洋深層水総合交流施設で行い、ポリタンクやペットボトルなどへの小口分水と車両に積載された大型タンクへの大口分水の２種類の分水施設があります。
さまざまな効果が期待されていますので、この機会にぜひお試しください。
なお、冬期間（12月～３月）については、小口販売機の営業が平日のみとなります。
【町外利用者】小口分水　一般用（20ﾘｯﾄﾙ）・100円
業務用（１立米）・610円
大口分水　一般用（１立米）・610円
業務用（１立米）・610円
【問合せ】熊石海洋深層水総合交流施設　☎01398-2-2300

【長万部町】
源泉100%かけ流し「長万部温泉」

寒くなってきたこの時期は「長万部温泉」でゆったりリフレッシュ。源泉100％かけ流しで、泉質は高帳性弱アルカリ高温泉で湯上がり後も身体がポカポカ。神経痛や冷え性などに高い効能があると評判の温泉です。
【住　所】長万部町字温泉町
【温泉日帰り入浴料金】約 500円
【問合せ】長万部温泉共同利用組合　☎01377-2-2270

【せたな町】
「せたなの食」をお届けします
セタナセレクション　始めました！

外出を控えたい今年の年末年始は、ゆったりと家でくつろぎながら、せたなの食を堪能してください。
ご要望の方には、のしを無料で対応いたしますので、贈答用としてもご利用いただけます。

【セタナセレクション商品】
●「瀬棚ＰＩＺＺＡ選べる５枚プレミアム」
モチモチの食感に外側がカリッとした生地でマルゲリータ・ジェノベーゼ・ベーコン・ダブルトリュフなど９種類からお選びいただけます。
●「船上活〆いくら醤油漬け250グラム」
秋鮭を船上で活〆し、こだわりの醤油に漬け込みました。
●「漁師のいかめし　お徳用セット」
日本海の真イカにせたな産減農薬米を入れ昆布とともに炊き上げました。
●「グラスフェッドチーズ詰め合わせ」
自家産牧草のみで育てた、高品質のミルクの素材を活かしたチーズで、おつまみはもちろん、いろいろな料理に使えます。
●「風の祝福Ａセット～放牧黒豚詰め合わせ～」
自家配合のエサで自由に放牧で育てた黒豚です。
●「若松ポークマン使用特製餃子（12個入）４パックセット」
函館の人気ラーメン店の外側はカリッとしつつ、中はジューシーな特製みそだれで食べる餃子です。

購入は、「楽天　セタナセレクション」で検索！

ご紹介した商品は、一例です。
詳しくは、楽天市場ホームページで確認ください。

未来と笑顔の社会
「老齢年金、障害・遺族補償」

国民ねんきん

国民年金保険料の割引制度をご存知ですか？

※詳細につきましては、
税務住民課戸籍年金グループ　☎82-0111
へおたずねください。

国民年金保険料は月額16,540円（令和２年度）です。お支払いは、郵送される納付書を使用し、毎月納めることができますが、口座振替や一定期間まとめて納付「前納」することによるお得な割引制度があります。

■保険料を納付できるところ
銀行などの金融機関、郵便局、コンビニエンスストア、MMK設置店、電子納付など

■前納割引制度
保険料を１年分などにまとめて納付「前納」にすると、割引が適用されてお得です。また、現金納付に比べ、口座振替で前納するほうが割引率は高くなります。

■保険料の納付方法
◆口座振替での納付【一番お得な納付方法】
手間がかからず、納め忘れを防ぐことができる便利な口座振替がおすすめです。毎月保険料を納付する場合、当月分保険料を当月末に引き落とす「早割」は、月額50円の割引となります。また、１年分などの「前納」もご利用いただけます。
◆納付書「領収（納付受託）済通知書」での納付
郵送される納付書に記載の「納付期限」（または使用期限）までに現金により、上記の納付できるところで納付することができます。
・電子納付「Pay-easy（ペイジー）」
お手持ちのスマートフォンやパソコンを利用して、インターネットバンキング等からお支払いの手続きや納付（手数料無料）ができます。
◆クレジットカードでの納付（継続納付）
函館年金事務所へ手続き書類を提出し、保険料をクレジットカードより継続的に納付することができます。また、１年分などの「前納」も可能です。

＊現金で毎月納付（納付期限：翌月末日）　198,480円（１年度分：割引なし）
＊現金で１年前納（納付期限：４月末日）　194,960円（3,520円割引）
＊口座振替で１年前納（振替日：４月末日）194,320円（4,160円割引）
※令和２年度保険料で比較

栄養士ネットワーク掲示板

問合せ先：
今金町栄養士ネットワーク(※)
今月の担当：
北海道今金高等養護学校
小笠原（☎82-3121）
※町内各施設に所属する管理栄養士、栄養士で構成された団体です。

今金町の食材を使った料理を紹介
☆ホットビシソワーズ☆

今回は、特産品の今金男しゃくを使った、これからの季節にぴったりなホットビシソワーズをご紹介します。今金高等養護学校の給食でも登場しているレシピです！体も温まり、ホッと一息できる１品です。



【材料】（４人分）

★今金男しゃく	中３個	★長ねぎ（白い部分）	10ｃｍ(20g)
★玉ねぎ	60g	★パセリ	少々
★牛乳	400ｍｌ	★生クリーム	40ｍｌ
★水	400ｍｌ	★ブイヨン（コンソメでも可）	小さじ1/2
★バター	大さじ１	★塩、こしょう	少々

≪作り方≫
1．芋は皮をむいて小さく刻み、玉ねぎ、長ねぎは薄切りにする。
2．鍋にバターを入れ中火で溶かし、玉ねぎ、長ねぎを入れて炒めます。
火が通ったら、芋を入れ、焦げ付かないように中火～弱火で丁寧に炒めます。
3．芋が透き通る位に火が通ったら、水に溶かしたブイヨンを入れて沸騰させ煮込みます。
あくを取りながら、芋に完全に火が通ったら、火を止めます。
4．具材とスープを冷ましあら熱がとれたらミキサーやフードプロセッサーで滑らかにします。＊さらにこし器等でこすと、より滑らかになります。
5．4を鍋に戻し、牛乳を加え、火を入れ味見をして、塩・こしょうで味を調えます。
＊とろみ加減でベシャメルソースを入れて下さい。
6．火を止めて生クリームを入れ、好みのコクを出します。
7．器に盛り付け、最後にパセリ等ハーブをちらして完成です。
（１人あたり　エネルギー185kcal、たんぱく質4.7g、脂質9.1g、炭水化物20.8g、カルシウム104mg、食物繊維1.3g、塩分0.3g）

１月21日～２月20日まで北方領土返還
役場くらし安心課でも

謹賀新年



今金町教育長
中山　秀悦

新年明けましておめでとうございます。日頃より本町の教育行政推進にご理解とご支援を賜っておりますことに心より感謝申し上げます。

昨年、休日にもかかわらず道・道教委から緊急指示の入った2月24日に始まる新型コロナ感染症への対応は、これまで普通と感じていた日常を意識改革させられる大きな転機となりました。

コロナ禍の中で迎える新しい年。令和3年。これまでと同じようにいかない部分があるとは認識しておりますが、「変化を楽しむ希望の年」にしたいと願っております。

GIGAスクール事業によって、学校の授業は確実に変わります。一人一台PC端末で進めることのできる授業は、これまでの教科書、ノート、筆記具とのハイブリッドによって、さらに奥行きと広がりが期待されます。一斉指導と個別最適な授業の組み合わせは、子どもたちや指導者の思考をメリハリある高次なものにしていくと楽しみにしております。

キーとなるのが読解力です。書く力です。論理的思考と感動という直感力。その思考の美しさを力として、「読書と作文のまち」プロジェクトで確実に足跡とさせたいと考えております。

新しさという変化だけでなく、今、着手しなければ失われてしまうかもしれない今金町の財産を再発見し、磨き上げていく文化財保護の事業も今年の楽しみです。

この町には国を代表する旧石器遺跡や世界最大級の大型化石があります。また実態が不明ながらも大規模な鉱山遺構が良く残っており、これらは今後の調査や整備によっては観光資源としても活用できる可能性を秘めています。その第一歩としたい一年です。

幼児教育から成人教育。行政と町民双方向の教育活動への関わりが、自らの存在価値を高め、温かくて生きがいが感じられることに繋げられる町に。そう願います。

「予測不能な変化の激しい時代」と言われて久しくなります。人間はこれに、これまでの経験と知識で立ち向かい、克服していくしかありません。データという人間が創り上げてきた大量の知識や経験を人間より高速で活用していくAI・人工知能も同じ思考を巡らすのではないでしょうか。

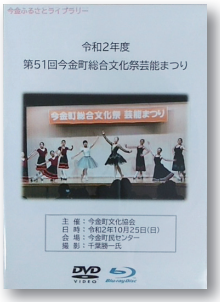
今必要なことは希望です。何とかできるという思い、EQ（感じる知性）や感性です。それは決して楽観でなく、結果に裏付けられた楽天的な雰囲気です。それはすごく厳しく、そして穏やかな自信なのだろうと思っています。

「いい町今金夢のまち」に。教育の力でも今金町を元気に。そんな思いを込めて新年のご挨拶に代えさせていただきます。

令和２年度総合文化祭芸能まつりDVDが完成しました

10月に開催されました第51回今金町総合文化祭芸能まつりの様子を収録したDVDが完成しました。コロナ禍による入場規制などの中で行われましたが、各団体の熱のこもったパフォーマンスを感じられる一枚となりました。

今回は高画質で楽しめるブルーレイディスクもご用意しています。DVDは町民センター図書室で借りることができます。



- 収録日
  令和２年10月25日
- 会　場
  町民センター大ホール
- 出　演　　11団体
- 収録時間　122分
- 編集協力　千葉勝一氏

令和２年度ピリカふれあい歩くスキー大会の中止が決定しました

令和３年２月21日に開催を予定しておりました本大会は、新型コロナウィルス感染症拡大防止の観点から大会実行委員会で中止が決まりました。楽しみにしていた参加者の皆様には、ご迷惑をおかけしますが、ご理解をいただきますようお願いします。

また、来年度の実施に向けて準備を進めてまいります。

【問合せ】
大会実行委員会事務局　☎82-3488

郷土資料を集めています！

図書室では今金町の歴史を後世に伝えていくため、町内で発行された資料の収集を行っています。まずは教育委員会社会教育グループまでお問合せください。

などふれあい相談電話（☎82-3550）まで

こねこちゃん広場
今金町子育て支援センター

認定こども園いまかね内　TEL 82-3810

新年明けましておめでとうございます

元気に新年を迎えることが出来ましたか？今年もこども達が元気にすくすく成長してくれることを願っています。そして、そのお手伝いを少しでもできればと思っていますので、どうぞ宜しくお願い致します。今年も感染症対策をしっかりとして、楽しい一年となりますように。

＊なかよしルームの予定



1/ 7（木）遊戯室遊び
1/14（木）遊戯室遊び
1/21（木）遊戯室遊び
1/28（木）遊戯室遊び（豆入れ作り）
※利用時に1月のお誕生児へプレゼントを渡しますね！

★★お知らせ★★



◆1/ 5（火）まで支援センターは、お正月休みです。
◆1/ 6（水）より開放します。
※今金町在住者のみ利用可能。
　マスク着用、検温にご協力ください。



国際交流推進アドバイザー　カトリーナの
カトリーナ日記　No. 9

『ウィンターフェスティバル・オブ・ライト』
　カナダで毎年11月～１月の間に開催される、カナダ最大のイルミネーションイベントです。ナイアガラの滝、クイーン・ビクトリア公園等ナイアガラ地区全体が300万個以上のイルミネーションで飾られます。なかには、ディズニーキャラクターやカナダの動物等があります。さらに期間中は、毎週金曜日・年越しに盛大に花火が打ち上げられ、イルミネーションの光と花火を目当てに毎年約200万人の方が訪れる人気スポットです。イルミネーション以外にもパレードやウィンタースポーツ等も開催され、とても美しいお祭りですので、カナダを訪れる際は見に行くことをお勧めします。
　その他カナダのことについて聞きたいことがありましたらぜひお尋ねください。SEE YOU



顔でつながり、声でつながり
本でつながる・・・
図書室だより
読書と作文のまち いまかね
TEL 82-2822

■ 年始の図書室開室について



　新年おめでとうございます。
　図書室は、１月５日（火）まで休室とさせていただきます。１月６日（水）13時より通常開室いたします。
　今年もたくさんの本と共に、みなさんのご利用をお待ちしております。

■ 雑誌や新聞もありますよ！

　図書室には読みものや調べものなどの他にも、新聞や雑誌なども読むことができ、雑誌もバックナンバーは借りることができます。外出の機会が減るこの季節、ぜひ図書室へ足を運んでみてください。



■ 新着本のお知らせ

【絵本】
『おたすけこびととおべんとう』　なかがわちひろ
『パンどろぼう』　柴田ケイコ
【児童書】
『ドラえもん科学ワールドスポーツの科学』
藤子・F・不二雄
【小説】
『家族じまい』桜木紫乃
『星の子』今村夏子
【その他】
『ここまでわかった新型コロナ』　上久保靖彦

■ 今月のおすすめ本

『365日北海道絶景の旅』　いろは出版

　北海道にはまだまだガイドブックにも載っていない魅力的な所もたくさんあります。その景色を北海道に住むカメラマンだからこそ切り取ることができた写真集です。北海道を旅する気分が味わえる一冊です。



☆手の届くところに本があるしあわせ～ご利用ください☆

子育てで気になること、困っていること

わが家のアイドル



えいとくん（6歳）

●親からひとこと

少し臆病なところもあるけれど優しいえいと。
いろんなことにチャレンジして、たくましく元気いっぱい大きくなってね！！



とうまくん（6歳）

●親からひとこと

怒って泣いて笑って、いつも全力投球！！
甘えん坊で恥ずかしがり屋の末っ子。
お姉ちゃんとケンカもするけれど仲よし三姉弟！！
これからも元気いっぱいな冬磨でいてね♡

わが家のアイドル募集中です。 ○就学前のお子さんを対象に募集しています。掲載を希望される方は役場くらし安心課情報化グループまでご連絡下さい。《☎82-0111》

町のデータ

人口と世帯（令和２年11月末現在）

（　）内は前月比

●人　口	5,062人	（　－18人）
男	2,424人	（　－６人）
女	2,638人	（　－12人）
●世帯数	2,501世帯	（－12世帯）

火災と救急（11月発生件数）

（　）内は令和２年累計発生件数

●火災	０件	（２件）
●救急	12件	（210件）
急　病	７件	（113件）
その他	５件	（97件）

交通事故（11月発生件数）

（　）内は令和２年累計発生件数

●発生件数	０件	（０件）
死者数	０件	（０件）
傷者数	０件	（０件）

戸籍の窓

いつまでもおしあわせに

伊藤　優作さん（寒　昇）　菊池　静菜さん（寒　昇）

おくやみもうしあげます

吉田　キヨさん	11月18日	83歳	（種川宮前）
相澤チエ子さん	11月20日	99歳	（緑　町）
中林　清一さん	11月25日	87歳	（御　影）
本間　孝雄さん	12月７日	82歳	（日の出町）
上田　マサさん	12月７日	100歳	（豊寿園）
西雪　清輝さん	12月７日	81歳	（寒　昇）
荒川　進さん	12月15日	87歳	（末広町）

11月17日～12月15日受付分



◀オランダ通りにて（5月8日）

編集後記

▼あけましておめでとうございます。本年も町広報誌「いまかね」をよろしくお願い申し上げます。

▼今年の干支「丑（うし）」は、古くから酪農や農業で人間を助けてくれる動物であり、「我慢（耐える）」、「これから発展する前触れ（芽が出る）」というような年になるといわれています。

新型コロナウイルスの収束が見通せないですが、引き続き手指消毒、３密を避けるなど感染対策を心掛け乗り切りましょう。

（本間）

■発行　北海道今金町　■編集　くらし安心課情報化グループ
〒049-4393　北海道瀬棚郡今金町字今金48-1
☎0137-82-0111　FAX0137-82-2492
ホームページアドレス http://www.town.imakane.lg.jp
Eメールアドレス imakane@town.imakane.lg.jp

VEGETABLE OIL INK　道産 間伐材使用　CARBON OFFSET
広報いまかねは、環境に優しい道産間伐材を配合した用紙を使用しています。また、震災復興型カーボンオフセット用紙を使用することによりCO2削減事業ならびに東北経済復興を応援しています。